卑詩科學世界參予「科學技術週」活動

自十九日開始至二十七日

舉辦科學展覽及合作會等

（溫哥華訊）卑詩科學世界，準備參予今年十月十九日至廿七日的「科學及技術週」活動舉辦一九九一年全加科學展覽會、青年國際合作高峰會。

該「科學及技術週」已自一九八九年開始舉辦，由卑詩省專上教育訓練技術廳主持。其宗旨是喚醒，與促進公衆人士瞭解科技之重要性。

十月二十日上午十一時至下午三時，展出今年五月在卑詩大學舉行的一九九一年全加科學展覽會獲獎的青年作品。

廖武威廖賀盛廖炤堂

（溫哥華訊）廖武威總堂昆仲，以該堂主席廖盛炤榮獲頒十大俊傑成功傑出人物獎，定十月十九日（星期六）下午六時，假輝煌海鮮大酒家歡宴祝賀，共同歡聚慶祝。

敬希各宗親踴躍報名參加赴宴，共叙宗誼。查詢電話：六八一．六零九三。

錦碌洪門黨社遷址

（本報訊）中國洪門民治黨駐加拿大總支部分函通知全加各支分部及各洪門機構，謂卑詩省錦碌分部、達權支社來函報告，其通訊地址現更改爲 P. O. BOX 1383 KAMLOOPS, BC V2C 6L7。

特此通知，以便聯絡。

多市太極拳社組團祝賀雲蓬萊閣成立

（溫哥華訊）道家太極拳社創辦人梅連美宗師於一九七零年在多倫多組成太極社，多年來努力發展業務，時至今日，在世界各地已有二百多個分社，並於一九九零年八月十一日在多倫多市舉行成立二十週年紀念，盛大慶祝。

梅連美先生亦曾在一九八一年六月六日在多倫多佛士街一三七六號設立蓬萊閣第一分觀及於一九八六年六月一日在多倫多達士街成立第二分基、道明、道榮、道宏、道燦、道勝及女幗芳、幗華等隨侍在側，親視會校，生於一八九八年十一月廿八日。早年來加，一向在二埠僑校任教，及曾爲雲埠中華基督教會及協和教會牧師，愛國愛鄉，有博愛精神，熱心僑社教會，爲人和藹可親。

邵牧師於日昨一九九一年十月十四日（星期一）下午七時息勞歸主，蒙主寵召，魂歸天國，享年九十二歲。其哲嗣 道博、道榮、道明、道燦、道宏、道燦、道勝及女幗芳、幗華等隨侍在側，親視會校，生於一八九八年十一月廿八日。

定於十月十八日（星期五）下午一時，假二埠女王街協和教會舉行安息禮，隨卜葬於公共墓園。其公子邵道基，爲加拿大華商退伍軍人會前任會長，該會已派員向他慰問，並協助辦理治喪事宜。

邵昭仲息勞歸主定期安息歸士禮

（溫哥華訊）僑界聞人邵昭仲牧師，創辦二埠中華會館及二埠華僑學校，生於一八九八年十一月廿八日。

一時，假二埠女王街協和教會舉行安息禮，隨卜葬於公共墓園。其公子邵道基，爲加拿大華商退伍軍人會前任會長，該會已派員向他慰問，並協助辦理治喪事宜。

華人協和教會位於登利維街四三零號，電話：二五四．零五二二。主任潘應求牧師；聖樂指揮：黃飛然；書記：李楊似蘭女士。

台山會館耆英部祝賀李日如元老百齡慶會

（溫哥華訊）本埠台山會館耆英部聯同中華文化協會於昨十月五日下午一時在該館禮堂舉行祝賀鄉親李日如元老百齡慶會。

到會參加者友好及耆英等達百餘人。由黃汝欽、李威、黃華紹、馬松偉、伍華康、梁恒昌、黃人彬招待入座。在鑼鼓聲響中，承慶子媳李亮輝律師伉儷、李亮欽伉儷等陪同壽星公李日如元老進入會場。雙童子獅騰躍起舞歡迎就座，隨而童子獅表演，活潑可愛，向壽星公祝賀。

祝賀畢，黃石民主持，並賀李日如元老壽如彭祖，更上幾層樓，錦上又添光。請大家起立鼓掌，同祝賀。旋由耆英部長黃李佩嫻致歡迎詞，略謂壽星公在僑社致力殊多，出財出力，所謂仁者壽也！文化協會鄭子英理事長致賀詞。並代表送贈壽軸乙幀。黃孔維理事長代表耆英部致賀詞，西文秘書長麥春生代表致謝詞。並朗讀壽聯。又敬送大壽屏者有黃李佩嫻、麥春生、黃石民、鄭子英。致送壽聯鏡屏者余煦和、朱進環、黃孔維、黃如欽。均由承慶子媳陪同壽星公一一領受。在微笑中李律師致謝意。即由壽星公切蛋糕，分餉各人，全場喜樂。

另有抽獎助興。獎品燒鷄、獨沽乙味，表示好世界。負責抽獎者爲劉綺華、陳碧蘭。當時得獎者皆大歡喜。所有慶會一切活動，均由劉振强攝影師一一撮入鏡頭，以留紀念。酒會後，友好鄉親上前向壽星公握手祝賀。欣然道別。

是日壽星公捐助耆英部經費三百大元。文化協會一百大元。兩機構代表接收並多謝。作善降祥，家有餘慶。

希臘社區中心舉辦十四屆希臘食品節

全部美食將由該社製作

（溫哥華訊）雲埠阿標都斯街四五零零號新希臘社區中心，定於今年十月十八、十九及二十日（週杪）一連三天，舉辦第十四屆希臘食品節慶會，供應大批美味希臘食品。

去年該希臘食品節曾吸引一萬五千名觀衆。今年，將於星期五晚五時至十時，星期六及星期日中午十二時至下午十時開放，以廣招徠。

雲埠希臘社區人士多達二萬之衆。婦女義工已於九月開始，忙於準備烹調（全部美食在該社區中心內製作）。

屆時，且將有希臘多姿多采舞蹈、藝術、手工藝、文化展覽陳列等，亦有門券幸運抽獎，獎品豐富。計有：

一、兩人來回雲埠至希臘雅典機票，由皇家荷蘭航空公司送出；二、錄影電視機等。

三天入場只收費一元；十二歲以下兒童免費優待。

希臘食品節全部收入撥交希臘社區中心作爲社區及文化業務計劃基金。歡迎參加。查詢電話：二六一．一七三四。

梅閣鄉親會員大會

（溫哥華訊）梅閣鄉親會於十一月九日（星期六）上午十一時，召開會員大會，請各會員參加。地址：華人漁業工會電話：四三五—五六三四。

協和教會辦退修會

（溫哥華訊）華人協和教會潘應求牧師定於十月十八日（星期五）往美國三藩市參加籌備明年美洲華人基督教大會之工作討論，他將於十月廿一日回溫哥華。

溫哥華 Chown United 教會本年度之退修會定於十月廿五日（星期五）至廿七日主日舉行，總題爲：「藉音樂傳道及共同生活尋求教會增長」。

該堂同道邀請各教會弟兄姊妹參加，報名費每人十元（包括星期六晚之晚膳），請於十月二十日前在華人協和教會辦事處報名。

專印喜帖餐紙 685-8575

PRO-VISION MAR AGENCIES
威信實業燕梳
PRO-VISION REALTY & INSURANCE SERVICES LTD.
336 East Hastings Street
Vancouver, B.C., Canada V6A 1P4
687－8332

保險 代理十大保險公司無論任何的保險，都可以給你更多的選擇，更多的優惠，服務第一，人人稱讚，免費報價，歡迎比較……

地產

招租
- 華埠旺舖2,800尺月租二千八，合各行業
- 百老滙西街旺舖875尺，月租千三。
- 百老滙西街2,500尺合舞蹈學院，健身院等，月租連地租二千五。
- 喜士定東街近倫敦藥房兩間旺舖各1,000尺，月租一千元。
- 華埠緬街570尺，合美容院、醫生、旅行社等專業，月租七百。

請電 687-8332 陳任賢

威信實業燕梳 處處為你着想

眞味齋臘味製造廠
JIMMY'S FINE FOOD LTD.
2020 Dundas St., Vancouver, B. C. V5L 1J4
電話：(604) 253-3944
(604) 254-6616

招牌老產品好
美味白油腸
特製珍肝腸
眞正鴨肝腸
頂靚大臘鴨
五花香臘肉
甜味牛肉干
辣味牛肉干

本廠製造 設備精良 特聘名師 品質優美 馳名國際 聯邦政府 衛生官員 駐廠監督 寄往加美 通行無阻 各大商號 均有代售 目錄印備 函索即奉 歡迎代理

雲埠洪門民治黨支部選舉通告

爲通告事，查本支部現任職員任期將滿，遵章遴選一九九二、一九九三年度新職員接任，謹定於一九九一年十月廿吉日（星期日）下午一時在本黨禮堂舉行初選，希我全體男女黨員屆時踴躍參加投票切勿放棄選權爲盼，特此通告。

（附註）：凡黨社員如未繳三年年費者，無選舉權和被選權。

雲埠洪門民治黨支部 主委 簡建平 秘書 李耀樞

一九九一年十月十五日

雲埠達權支社通告

爲通告：查本支社現任各科職員任期將滿遵章遴選一九九二、九三年新職員接任，謹定於一九九一年十月廿日（星期日）下午一時在本黨社禮堂舉行初選，敬希我男女全體社員屆時踴躍參加，切勿放棄選權爲盼。

（附註）：凡黨社員如未繳三年年費者，無選舉權和被選權。

此佈

雲埠洪門達權支社 社長雷民盼 書記呂定國

一九九一年十月八日

貴龍致死 254-2218
喜士定東街461 E.HASTINGS ST.
鏡架裝裱 書法藝術 文房四寶 招牌廣告
鏡架及文房四寶一律九折 除繳GST還有着數

汽車意外受傷
速見大律師
BERNIE SIMPSON, C.M.
* ICBC汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
* 有專人作中文翻譯
* 免費諮詢（勝訴後，始收律師費）
溫市唯一只處理汽車意外賠償事件之律師行
我們支付所有個案中的費用
個案完成後，始收律師費
RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS (PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS)
734—2272
999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.
百老滙西街999號750室（夾OAK街）BCAA大厦內

熱線電話
(604)684-3573
Fax:(604)684-2676
Canadian Odysseys, Inc.
Ste. 603-325 Howe Street,
Vancouver, B.C. V6C 1Z7

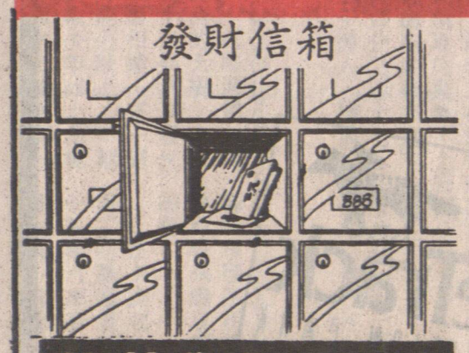
泰國曼谷芭堤雅精選遊 $1,585.00（七天）
暢遊皇宮、玉佛、蛇園、水上市場、鄭王廟、四面佛、金佛寺、鱷魚潭、珊瑚島、東芭文化村等地。
出發日期：十一月廿三日，十二月廿四日

中國精選遊 $1,995.00（十一天）
暢遊北京、西安、上海、杭州、蘇州。
出發日期：十月廿八日，十一月十一日，十二月二十日。

中國、香港精選遊 $2,395.00（十二天）
暢遊北京、上海、杭州、蘇州、桂林、廣州、香港。
出發日期：十月廿八日，十一月十一日，十二月廿三日。

*直接主辦，一流酒店，三餐膳食，華人領隊隨團照顧，來回機票，機票一年有效。
*本公司創辦18年歷史，代理各大航空公司、各大郵船公司、世界各地特價機票、郵船票。
本公司職員精通：英、法、日、國、粵、滬語。

CHINATOWN POSTAL OUTLET 華埠郵政局



全面性服務：
快遞、郵包、掛號
新舊銀紙、及硬幣
集郵中心旅行支票
各國滙票、高速電滙
圖文傳眞、大小過膠
証件照片、即影即有
一小時冲印
文件翻印

各種即中彩票

柯達科技、電腦監印・柯達相材・優質服務
國勵業貿公司
CORENG ENTERPRISES CORPORATION
523 Main Street, Vancouver, B.C., V6A 2V1, Canada • Telephone: (604) 688-7225 • Fax: (604) 688-5665